

# ŽIADOSŤ O UZNANIE STUPŇA VYSOKOŠKOLSKÉHO VZDELANIA NA POKRAČOVANIE V ŠTÚDIU A INÉ ÚČELY

APPLICATION FOR RECOGNITION OF THE LEVEL OF FOREIGN HIGHER EDUCATION QUALIFICATION  
FOR FURTHER STUDIES AND OTHER PURPOSES

Ministerstvo školstva, výskumu, vývoja a mládeže SR / Ministry of Education, Research, Development and Youth of the Slovak Republic  
Stredisko na uznávanie dokladov o vzdelaní / Centre for Recognition of Diplomas  
Stromová 1, 813 30 Bratislava

## Štát pôvodu dokladu o vzdelaní / State of origin of the qualification<sup>(1)\*</sup>

Doklad o vzdelaní: Qualification:	<input type="checkbox"/> na ktorý sa vzťahuje bilaterálna dohoda – označte nižšie ( <b>správny poplatok 7 eur</b> ) within the scope of a bilateral recognition agreement – mark below (7 EUR application fee) <input type="checkbox"/> Chorvátsko / Croatia <input type="checkbox"/> Nemecko (vydaný po 13. 12. 2003) / Germany (after 13. 12. 2003) <input type="checkbox"/> Maďarsko / Hungary <input type="checkbox"/> Poľsko / Poland <input type="checkbox"/> Rumunsko / Romania <input type="checkbox"/> Ukrajina / Ukraine <input type="checkbox"/> Rusko / Russia <input type="checkbox"/> Čína (vydaný po 1. 9. 2020) / China (after 1. 9. 2020)
	<input type="checkbox"/> iný doklad o vzdelaní, doklad o vzdelaní z iného štátu – vyplňte nižšie ( <b>správny poplatok 40 eur</b> ) another qualification, qualification from another state – fill out below (40 EUR application fee)
Štát pôvodu dokladu: State of origin:	

## Žiadateľ / Applicant<sup>(2)\*</sup>

Meno: Forename(s):		Priezvisko: Surname(s):	
Dátum narodenia: Date of Birth:		Rodné priezvisko: Birth surname(s):	
Tel. číslo: Phone no.:		Občianstvo: Nationality:	
E-mail: E-mail:			
<b>Adresa trvalého alebo obdobného pobytu / Address of permanent or similar residence</b>			
Ulica: Street:		Číslo: Building no.:	
PSČ: Postcode:		Obec: City:	
Štát: Country:			
<b>Korešpondenčná adresa (adresa na poštové doručovanie písomností) / Contact address (for document delivery by post)</b>			
<input type="checkbox"/> súhlasí s trvalým pobytom (nie je potrebné vyplniť túto sekciu) / same as permanent residence (you may leave this section blank)			
Ulica: Street:		Číslo: Building no.:	
PSČ: Postcode:		Obec: City:	
Štát: Country:			

## Držiteľ dokladu o vzdelaní (absolvent) / Qualification holder (graduate)\*

<input type="checkbox"/> súhlasí so žiadateľom (nie je potrebné vyplniť túto sekciu) / same as applicant (you may leave this section blank)			
Meno Forename(s):		Priezvisko Surname(s):	
Dátum narodenia Date of Birth:		Rodné priezvisko Birth surname(s):	
Tel. číslo Phone no.:		Občianstvo Nationality:	
E-mail E-mail:			

<sup>(1)</sup> Uveďte štát, v ktorom alebo pod hlavičkou ktorého bol doklad o vzdelaní vydaný. Niektoré z dohôd sa vzťahujú len na vybrané doklady, iné (Nemecko, Čína) majú obmedzenú platnosť na doklady vydané po ich uzavretí. Pokiaľ sa na doklad nevzťahuje dohoda, postupuje sa ako pri štátoch bez bilaterálnej dohody. **Doklady z Českej republiky sú automaticky platné na území Slovenskej republiky a nepodliehajú tomuto typu uznania.** / Please enter the state in which or under whose legislation the qualification was awarded. Some of the agreements are limited to certain qualifications, others (Germany, China) are limited to qualifications that were awarded after the agreement was adopted. **Czech qualifications are automatically valid in Slovakia and do not undergo this type of recognition.**

<sup>(2)</sup> Žiadateľom je držiteľ dokladu o vzdelaní, jeho zákonný zástupca alebo osoba splnomocnená držiteľom. Ak držiteľ dokladu nie je plnoletý, žiadateľom je jeho zákonný zástupca. Ak je žiadateľom splnomocnená osoba, priložte prosím splnomocnenie na zastupovanie v tomto konaní. / The applicant is the qualification holder, his/her legal guardian or a person with the power of attorney given by the holder. If the qualification holder is not of age, applicant is the legal guardian. In case of an applicant who holds the power of attorney, please enclose the document to the application.

**Doklad o vzdelaní predložený na uznanie / Qualification submitted for recognition<sup>(3)\*</sup>**

Názov dokladu o vzdelaní (pôvodný názov): <i>Qualification name (original):</i>			
Žiadam uznať za rovnocenný s dokladom o: <i>Proposed to be recognized as equivalent to (level of qualification):</i>	<input type="checkbox"/> vysokoškolskom vzdelaní prvého stupňa <i>Bologna 1<sup>st</sup> level degree (undergraduate programme)</i> <input type="checkbox"/> vysokoškolskom vzdelaní druhého stupňa <i>Bologna 2<sup>nd</sup> level degree (graduate programme)</i> <input type="checkbox"/> vysokoškolskom vzdelaní tretieho stupňa <i>Bologna 3<sup>rd</sup> level degree (postgraduate doctoral programme)</i>		
Názov vzdelávacej inštitúcie: <i>Name of the awarding institution:</i>			
Adresa vzdelávacej inštitúcie: <i>Address of the awarding institution:</i>			
Adresa miesta štúdia: <i>Address of the providing institution (campus):</i>			
Dĺžka štúdia (vedúceho k získaniu dokladu o vzdelaní): <i>Duration of studies (leading to the qualification submitted):</i>		Rok ukončenia: <i>Graduation year:</i>	

**Predchádzajúce vzdelanie (ukončené pred uznávaným) / Previous education (completed prior to the one being recognized)\***

Názov dokladu o vzdelaní (pôvodný názov): <i>Qualification name (original):</i>			
Úroveň predchádzajúceho vzdelania: <i>Level of previously attained education:</i>	<input type="checkbox"/> vysokoškolské vzdelanie ( <i>higher education</i> ) <input type="checkbox"/> stredoškolské vzdelanie ( <i>secondary education</i> )		
Názov vzdelávacej inštitúcie: <i>Name of the awarding institution:</i>			
Adresa vzdelávacej inštitúcie: <i>Address of the awarding institution:</i>			
Dĺžka štúdia (vedúceho k získaniu dokladu o vzdelaní): <i>Duration of studies (leading to the previous qualification):</i>		Rok ukončenia: <i>Graduation year:</i>	

**Zodpovednosť za správnosť údajov / Responsibility for the correctness of the data\***

Svojím podpisom potvrdzujem, že všetky uvedené údaje sú pravdivé. <i>I hereby declare the information stated here to be true and correct.</i>			
Dátum: <i>Date:</i>		Podpis žiadateľa: <i>Signature of the applicant:</i>	

**Zaslané doklady sa nevracajú. Vyplnenie sekcií označených hviezdikou (\*) je povinné.**  
**Submitted documents shall not be returned. Sections marked by an asterisk (\*) are mandatory.**

**K žiadosti prikladám (povinné prílohy) / I enclose to the application (mandatory documentation):**

<input type="checkbox"/> kópia dokladu totožnosti (OP, pas a pod.) / <i>copy of identification document (ID, passport, or similar)</i> <input type="checkbox"/> eKolok – doklad o zaplatení správneho poplatku 7 eur (bilaterálne dohody, kód v aplikácii 1723) alebo 40 eur (mimo bilaterálnych dohôd, kód v aplikácii 2218) / <i>eKolok – confirmation of payment of the application fee 7 EUR (bilateral agreements, app code 1723) or 40 EUR (outside bilateral agreements, app code 2218)</i> - eKolok je možné zakúpiť na pobočkách Slovenskej pošty, vo webovej aplikácii ( <a href="https://m.ekolky.gov.sk">https://m.ekolky.gov.sk</a> ) a mobilnej aplikácii „eKolok“ / <i>eKolok can be bought at Slovak post, web application (<a href="https://m.ekolky.gov.sk">https://m.ekolky.gov.sk</a>) or mobile application “eKolok”</i> <input type="checkbox"/> osvedčená kópia dokladu o ukončenom vzdelaní / <i>certified copy of the qualification credentials</i> - s prekladom do slovenského jazyka (z dokladov vydaných v jazyku anglickom, francúzskom, nemeckom, ruskom a maďarskom sa akceptuje neoficiálny, vlastný preklad) / <i>with an official translation to Slovak language (we accept unofficial or own translation of documents issued in the following languages: English, German, French, Russian and Hungarian)</i> <input type="checkbox"/> osvedčená kópia dodatku k diplomu alebo osvedčená kópia výpisu skúšok s prekladom do slovenského jazyka (z dokladov vydaných v jazyku anglickom, francúzskom, nemeckom, ruskom a maďarskom sa akceptuje neoficiálny, vlastný preklad) / <i>certified copy of transcript of records (complete list of courses and examinations) with an official translation to Slovak language (we accept unofficial or own translation of documents issued in the following languages: English, German, French, Russian and Hungarian)</i> <input type="checkbox"/> splnomocnenie (povinné iba ak je žiadateľom splnomocnená osoba) / <i>power of attorney (only if the applicant is a representative of the holder)</i>
---

<sup>(3)</sup> Uvedte údaje o doklade o vzdelaní, ktorý sa žiada uznať, a štúdiu, ktoré viedlo k jeho vydaniu. Názov dokladu môžete uviesť v pôvodnom jazyku alebo v slovenskom jazyku, podľa prekladu. / Enter the information about the qualification that you are submitting for the recognition and the studies that led to it. Name of the document can be entered in original language or Slovak language, according to the translation.